# [Engine Room Log Book – Supplement]

# MARPOL ANNEX VI OZONE DEPLETING SUBSTANCES RECORD BOOK

[MARPOL Annex VI – OZON İNCELTİCİ MADDELER KAYIT DEFTERİ]

SHIP NAME:	
<b>IMO NUMBER:</b>	
FLAG STATE:	

### OZON İNCELTİCİ MADDELER KAYIT DEFTERİ PROSEDÜRÜ

(Procedure for Ozone Depleting Substances Record Book)

1- IMO Resolution MEPC 176(58) uyarınca MARPOL Annex VI Regulation 12.5 gereği; gemide mevcut bulunan Ozon İnceltici Madde içeren ekipmanlar <u>Tablo-1</u> içerisinde listelenmelidir.

(According to IMO Resolution MEPC 176(58) in accordance with MARPOL Annex VI Regulation 12.5; Equipments containing Ozone Depleting Substances on board will be listed in <u>Table-1</u> below.)

2- IMO Resolution MEPC 176(58) uyarınca MARPOL Annex VI Regulation 12 gereği; 1 Temmuz 2010 tarihi itibariyle, Ozon İnceltici Maddeler Kayıt Defterine girilecek kayıtlarda madde ağırlığı 'kg' olarak aşağıdaki <u>Tablo-2</u>'ye kaydedilecek ve aşağıdaki işlemlere dair kayıtlar gecikmeksizin tamamlanacaktır.

(According to IMO Resolution MEPC 176(58) in accordance with MARPOL Annex VI Regulation 12; Entries in the Ozone Depleting Substances Record Book shall be recorded in <u>Table-2</u> below, in terms of mass (kg) of substance and shall be completed without delay on each occasion, in respect of the following.)

1. Ozon inceltici maddeler içeren cihazın tam yada kısmi dolumu

(recharge, full or partial, of equipment containing ozone depleting substances)

2. Ozon inceltici maddeler içeren cihazın tamiri yada bakımı

(repair or maintenance of equipment containing ozone depleting substances)

3. Ozon inceltici maddelerin kasıtlı ve kasıtsız atmosfere salınması

(discharge of ozone depleting substances to the atmosphere, deliberate and non-deliberate)

4. Ozon inceltici maddelerin karadaki alım tesislerine verilmesi

(discharge of ozone depleting substances to shore reception facilities)

5. Gemiye alınan ozon inceltici maddeler

(supply of ozone depleting substances to the ship)

NOTE: Gemide bulundurulan ozon inceltici maddeler tamamı olmamakla birlikte aşağıda listelenmiştir.

(Ozone depleting substances" that may be found on board ship include, but are not limited to)

- Halon 1211 Bromochlorodifluoromethane
- Halon 1301 Bromotrifluoromethane
- Halon 2402 1,2-Dibromo-1,1,2,2-tetrafluoroethane (also known as Halon 114B2)
- CFC-11 Trichlorofluoromethane
- CFC-12 Dichlorodifluoromethane

- CFC-113 1.1.2-Trichloro-1,2,2-trifluoroethane
- CFC-114 1.2-Dichloro-1,1,2,2-tetrafluoroethane
- CFC-115 Chloropentafluoroethane

## TABLE -1- LIST OF EQUIPMENT CONTAINING OZONE DEPLETING SUBSTANCES (ODS)

No	Equipment Name	Refrigerant	Location on board	Capacity (kg)	Date	Master or Chief Engineer's Name/ Signature

The format of this record book is approved by Türk Loydu. However, only Master/ Chief Engineer is responsible for the entries to the record book.

### TABLE -1- LIST OF EQUIPMENT CONTAINING OZONE DEPLETING SUBSTANCES (ODS) (CONTINUED)

No	Equipment Name	Refrigerant	Location on board	Capacity (kg)	Date	Master or Chief Engineer's Name/ Signature

The format of this record book is approved by Türk Loydu. However, only Master/Chief Engineer is responsible for the entries to the record book.

## TABLE -2- RECORD OF OZONE DEPLETING SUBSTANCES (ODS)

					Equipment	DDOCECC	Choo	se appropriate c	occasion by inserti	ing 'X' underne	eath	Montoror
Record No	Date	Location on board	ODS name	Capacity (kg)	name / Manufacturer/ Year of Installation	PROCESS (Refrigerant Addition or Refrigerant Discharged or Leak Test) & AMOUNT (kg)	Recharge (note full or partial)	Repair or Maintenance of equipment	Discharge to atm (note deliberate or non- deliberate)	Discharge to reception facility	Supply to the ship	Master or Chief Engineer's Name/ Signature

				Equipment	DDOOFCO	Choo	se appropriate o	occasion by insert	ing 'X' underne	eath	Mastanan
Record No	Date	Location on board		name / Manufacturer/ Year of Installation	PROCESS (Refrigerant Addition or Refrigerant Discharged or Leak Test) & AMOUNT (kg)	Recharge (note full or partial)	Repair or Maintenance of equipment	Discharge to atm (note deliberate or non- deliberate)	Discharge to reception facility	Supply to the ship	Master or Chief Engineer's Name/ Signature

				Equipment	DDOOFCO	Choo	se appropriate o	occasion by insert	ing 'X' underne	eath	Mastanan
Record No	Date	Location on board		name / Manufacturer/ Year of Installation	PROCESS (Refrigerant Addition or Refrigerant Discharged or Leak Test) & AMOUNT (kg)	Recharge (note full or partial)	Repair or Maintenance of equipment	Discharge to atm (note deliberate or non- deliberate)	Discharge to reception facility	Supply to the ship	Master or Chief Engineer's Name/ Signature

				Equipment	PROCESS	Choo	se appropriate o	occasion by insert	ing 'X' underne	eath	Master or
Record No	Date	Location on board	Capacity (kg)	name / Manufacturer/ Year of Installation	(Refrigerant Addition or Refrigerant Discharged or Leak Test) & AMOUNT (kg)	Recharge (note full or partial)	Repair or Maintenance of equipment	Discharge to atm (note deliberate or non- deliberate)	Discharge to reception facility	Supply to the ship	Chief Engineer's Name/ Signature

					Equipment	PROCESS	Choo	se appropriate o	occasion by insert	ing 'X' underne	eath	Master or
Record No	Date	Location on board	ocation ODS Capacity (kg) Manufa	name / Manufacturer/ Year of Installation	(Refrigerant Addition or Refrigerant Discharged or Leak Test) & AMOUNT (kg)	Recharge (note full or partial)	Repair or Maintenance of equipment	Discharge to atm (note deliberate or non- deliberate)	Discharge to reception facility	Supply to the ship	Chief Engineer's Name/ Signature	

					Equipment	PROCESS	Choo	se appropriate o	occasion by insert	ing 'X' underne	eath	Master or
Record No	Date	Location on board	ocation ODS Capacity (kg) Manufa	name / Manufacturer/ Year of Installation	(Refrigerant Addition or Refrigerant Discharged or Leak Test) & AMOUNT (kg)	Recharge (note full or partial)	Repair or Maintenance of equipment	Discharge to atm (note deliberate or non- deliberate)	Discharge to reception facility	Supply to the ship	Chief Engineer's Name/ Signature	